

Ecc

Chapter 12

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၎ -မတိုင်မီ H5704	၎ -သင့်လူငယ်ဘဝ-၌ H0979	၎ -သင့်လူငယ်ဘဝ-၏-ရက်များ-၌ H3117	၎ -သင့်ဖန်ဆင်းရှင်-ကို H0853	၎ -နှင့်သတိရ H2142	၎ -မတိုင်မီ H0559	၎ -အချိန် H8141	၎ -နှစ်များ H5060	၎ -နှင့်ရောက်လာ H5060	၎ -ထိုဆိုးညစ်သော H3117	၎ -ရက်များ H0935	၎ ရောက်လာ H3808	၎ -အချိန် H0369

ငါ့နှော့ မပာ်ဒြာ်နို်တုဆိုရသော ကာလသည် မနီး၊ ဆိုးသောကာလမရောက်မှီ၊ ယခုအသက်ပျိုစဉ်အခါ ပင်၊ သင့်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကို အောက်မေ့ လော့။

၎ -နှင့်ပန်လာ H7725	၎ -နှင့်-ထိုကပြန်များ H3556	၎ -နှင့်-ထိုလ H3394	၎ -နှင့်-ထိုအလင်း H0216	၎ -ထိုနေ H8121	၎ မှောင်မိုက် H2821	၎ -မ- H3808	၎ -အချိန် H3808	၎ -မတိုင်မီ H5704	၎ -ထိုမိုး H1653	၎ -နောက် H3808	၎ -ထိုတိမ်များ H5645

နနှင့်အလင်း၊ လနှင့်ကပြန်တို့သည် ကွယ်၍ မိုဗ်းရွာပီးမူ၊ အထပ်ထပ်ရွာတတ်သော ကာလမရောက် မှီ အောက်မေ့လော့။

၎ -နှင့်ရပ် H0988	၎ -ထိုခွန်အား-၏ H2428	၎ -သူရဲကောင်း-တို့ H0376	၎ -နှင့်ကုန်း H5791	၎ -ထိုအိမ်-၏ H8104	၎ -အိမ်စောင့်-တို့ H8104	၎ တုန်လှုပ် H2111	၎ -ထိုနေ-၌ H3117	၎ -ထိုပြောင်းပရက်-တို့-၌ H0699	၎ -ထိုကပြန်-သူတို့ H7200	၎ -နှင့်မှောင် H2821	၎ နည်းပါးသွား H4591	၎ -အကခြင်းမူကား H2912	၎ -ထိုကပြန်သမ-တို့ H2912

ထိုကာလ၌ အိမ်စောင့်တို့သည် တုန်လှုပ်၍၊ ခိုင်ခံ့သော သူတို့သည် အားလျော့ကပြန်မည်။ ဆန် ကြိတ်သောသူတို့သည် နည်းသောကပြန် ရပ်ကပြန် မည်။ ပြောင်းပရက်ဖြင့် ကပြန်သော သူတို့သည် အလင်း ကွယ်ကပြန်မည်။

၎ -အသံ-သို့ H713	၎ -နှင့်ထ H2913	၎ -ထိုကပြန်ဆုံး-၏ H2913	၎ -အသံ H8217	၎ -နိမ့်ကျသောအခါ H8217	၎ -ထိုလမ်း-၌ H7784	၎ -တံခါး-နှစ်ချပ် H5462	၎ -နှင့်ပိတ် H5462	၎ -ထိုသီချင်း-၏ H1323	၎ -သမီးများ H1323	၎ -အလုံးစုံ- H3605	၎ -နှင့်ညှိုးငယ် H7817	၎ -ထိုငှက်-၏ H6833

ကြိတ်သံလျော့သောအခါ၊ လမ်းနားမှာ တံခါး ရွက်တို့သည် စလျက်ရှိလိမ့်မည်။ ငှက်သံကိုကပြန်သော အခါ၊ စောစောထလိမ့်မည်။ သီချင်းသည်မ အပေါင်းတို့ သည် အသံသေးကပြန်မည်။

၇ဖျ်	ဘၢက့ၤ	ၵုၵ်	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	10
-ဖၵၢၤမတ်ခၢၤ	-န့ၣ်ရၢးသး	-န့ၣ်သက်ဖွယ်	-စကား-တို	တူၤရီ-ရန်	-ဒသေနာဟဆရာ	ရှာ		
H3476	H3789	H2656	H1697	H4672	H6953	H1245		

:ၵၢၤ	ၵၢၤ
-အမုၢ်	-စကား-တို
H0571	H1697

ခမုၢ်ဒသေနာဆရာသည် နားထောင်ဘွယ်သေ စကားကိုရှာ၍၊ ရေးထားချက်စကားသည် ဖၵၢၤမတ် သေစကား၊ သမုၢ်မာစကားဖၵၢၤ၏။

ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	11
-စိုက်ထားသေ	-န့ၣ်-ရိုက်ထားသေသံ-တို-က့ၤသို	-န့ၣ်-တို-တို-က့ၤသို	-ပညာရို-တို-၏	-စကား-တို	
H5193	H4930		H2450	H1697	

:ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ
-တစ်ဦးတည်း	-သိုးထိန်းတစ်ဦး-မု	ပး	-စုဆောင်းချက်-တို	-အစုအဝေး-တို-၏-အရှင်
H0259		H5414	H0627	H1167

ပညာရိုသေသူ၏စကားသည် တုတ်ချန်နှင့် ၵၢၤ: တပါးတည်းသေ သိုးထိန်းကိးအုပ်ပတေမူၢ်ၵျ်၊ ပရိသတ်အုပ်တို ရိုက်ထားသေသံချန်နှင့်ၵၢၤ: တူ၏။

ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	12
-အဆိုး	-မရို	-အလွန်များစွာ	-စအုပ်-တို	ရၢးသး-ခၢၤ	သတိထား	-ငါ့သး	-ထိုတို-ထက်	-န့ၣ်ထိုပၵၢၤ	
H7093	H0369						H1992	H3148	

:ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ	ၵၢၤ
-ကိုယ်ခနုဆ-၏	-ပင်ပန်းခၢၤ	-အလွန်များစွာ	-န့ၣ်လုလော-ခၢၤ
H1320	H3024		H3854

တဖန်တို၊ ငါ့သး၊ ထိုသိုသေစကားအားဖၵၢၤ ဆိုးမခၢၤကို ခံလေ့။ စာများကိုစီရင်ၵျ် မကုန်နိုင်။ စာကို ကိးစားၵျ် ကြည့်ရှုခၢၤအမုၢ်သည်၊ ကိုယ်ကို နှောင်ရိုက် သေအမုၢ်ဖၵၢၤ၏။

ၵုၵ်	ၵုၵ်	13							
-န့ၣ်-	ကၢၤ	-ထိုဘုရားသခင်-ကို	-	ကၢၤ	-ထိုအလုံးစုံ	-အကၢၤ	-အဆိုး		
H0853	H3372	H0430	H0853	H8085	H3605	H1697	H5490		

:ၵၢၤ	-	ၵုၵ်	-	ၵုၵ်	ၵုၵ်
-ထိုလူသး-၏	-အလုံးစုံ-	-	-အကၢၤ	စောင်းထိန်း	-သူ၏ပညတ်-တို-ကို
H0120	H3605	H2088		H8104	H4687

အချုပ်အခြာစကားဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို ကၢၤရိုၵျ်၊ ပညတ်တတ်တိုကို စောင်းရိုက်လေ့။ ဤရှုကား၊ လူနှင့်ဆိုင်သေ အမုၢ်အရာအလုံးအစုံတိုကို ချုပ်ခၢၤတည်း။

ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	ၵုၵ်	14
-အပၢၤ	-တရားစီရင်ခၢၤ-သို	ယူဆောင်လာ	-ဘုရားသခင်	-အလုပ်	-အလုံးစုံ-	-	-အကၢၤ	
H4941		H0935	H0430	H4639	H3605	H0853		

:ၵုၵ်	-	ၵုၵ်	-	ၵုၵ်	ၵုၵ်
ဆိုး	-န့ၣ်-အကယ်-	ကောင်း	-အကယ်-	-ဝုက်ထား-သေ	-အလုံးစုံ-
				H5956	H3605

အကၢၤမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်း သေ ဝုက်ထားခၢၤမှစၵျ်၊ အလုံးစုံသေအမုၢ်၊ ကောင်း မကောင်းရှိသမူတိုကို စစ်ကၢၤၵျ်၊ တရားသဖၵၢၤ စီရင် တတ်မူလတံ့သတည်း။ ရှုလေမုၢ်မင်းကိးစီရင်ရေးထားသေဒသေနာကျမ်းပီၵျ်၏။